

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph),**

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislau),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)

REPENT & BELIEVE



ASH WEDNESDAY

February 26, 2020 MASS SCHEDULE

7:00 AM St Ladislau - English

8:00 AM Sacred Heart - English

7:00 PM St Joseph - Polish

7:00 PM St Ladislau - Hungarian

8:00 PM Sacred Heart (Word Service) - Spanish

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Parish Center phone: 732-545-1681

Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate

(ext. 108) brandya@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar

padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Thomas RYAN, pastor (on sabbatical till mid - April)

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**

FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**

PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**

THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**



7TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"I say to you, love your enemies and pray for those who persecute you." - Mt 5:44

"Yo, en cambio, les digo: Amen a sus enemigos, hagan el bien a los que los odian y rueguen por los que los persiguen y calumnian". - Mt 5, 44

Scriptures from the Lectionary for Mass ©2001, 1999, 1970-CCD.
Lectio: 1970's Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

CLP



FEBRUARY

Listen to the Migrants' Cries

We pray that the cries of our migrant brothers and sisters, victims of criminal trafficking, may be heard and considered.

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Feb 22 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Agnes McCafferty

Sunday, Feb 23 - Seventh Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i Boze błogosławieństwo dla Marty i Magdy
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Istvan V. Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Monserrat Nayola
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas del Purgatorio

Monday, Feb 24 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - David Stankovits
7:00 PM (SH) (Bilingual) - ST. SHARBEL HEALING MASS

Tuesday, Feb 25 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For Holy Souls in Purgatory
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas del Purgatorio

Wednesday, Feb 26 - ASH WEDNESDAY

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i Boze błogosławieństwo dla Anny Huzar
7:00 PM (SL) - (Hungarian) - For the people
8:00 PM (SH) - (Spanish) - (Word Service) - Juana Diaz

Thursday, Feb 27 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, Feb 28 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Janice Chierchie

Saturday, Feb 29 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Louise and John McCann

Sunday, Mar 01 - First Sunday of Lent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze Żołnierzy Niezłomnych i wszystkich którzy walczyli o wolną Polskę
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Intencion Especial: Anniversario - Giovanna Hernandez y Manuel Garcia
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Emilia Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Intencion Especial: Circulo de Oracion
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Merino Rafael

Note: Though not published here, please note that late requests for Mass Intentions are honored at pertinent/appropriate Masses.



TIME, TALENT, & TREASURE
Thank you for your generosity!

02/09/2020
Weekend Collections:
\$3,859

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - A Christian marriage is rooted in Christ and blessed by the church. It is a public covenant that couples make to bring Christ's presence into the marriage.

QUINCEAÑERA MASSES - During the Quinceanera Mass, the young girl makes an act of consecration to the Virgin Mary.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT - Blessings to the baptismal candidate for the month of February:
NAOMI SANTOS MARTINEZ

PLEASE CALL the PARISH CENTER
732-545-1681 Ext 101 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieran acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) **and/or** **MiryamG@holyfamilyforall.org**. **Please call or email to make an appointment.** Miryam's schedule is as follows: **Sunday hours are 8:30 AM - 3:00 PM and for Wednesday, Thursday, & Friday, her hours are 8:30 AM - 5:00 PM.**

Jane Dowling, conference president
Joseph Grau, vice-president
Lori Snyder, treasurer
Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO
DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES
CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES
56 Throop Ave., New Brunswick, NJ 08901
BY APPOINTMENT ONLY NOW
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS

Beginning on **ASH WEDNESDAY**, Lent is a 40-Day spiritual journey before Easter. It is a season of reflection and preparation before the celebrations of Easter. As Catholics, we focus on prayer, fasting, and almsgiving during Lent; we remember the sufferings and the Passion of Christ, offer our own sacrifices, and rejoice in His Resurrection come Easter.

SUGGESTIONS FOR REFLECTION THIS WEEK

- What is your Lenten promise that will get you closer to God and propel you to put your prayer into action?
- How will your family observe Lent together?
- How will you show people in your life, in your community, and across the world that you care for them?

LENTEN PRAYER

CRS Rice Bowl

O God your creation nourishes us, and we are called to care for it. When we don't, our global family suffers. This Lent, let us recognize that our actions affect the lives of our brothers and sisters. Teach us to share what we have so that, like the day Jesus fed the 5,000, all your children have enough food to build their dreams - a brighter future. Amen

MEET YOUR GLOBAL FAMILY

Experience how families around the world live, work, and play in a series of short stories and videos on CRSRICE-BOWL.ORG For example, meet Maria Ana who is 16 years old. She lives in Honduras and dreams of becoming a nurse. What more would you like to learn about Honduras? What are your own dreams, goals, and aspirations?

HFP MINISTRIES: In our continuing efforts to improve the lines of communication within our faith community, and to disseminate important information to our parishioners, we feature the different ministries at Holy Family Parish in our bulletin. These coming weeks, the main focus will be on our Caritas Program.

MINISTRY IN THE SPOTLIGHT...

CARITAS PROGRAM: The Caritas program of Holy Family Parish responds to basic human needs and provides opportunities for physical and emotional healing and wellness.

CASE MANAGEMENT

Holy Family Parish offers free case management services to those who are in need. We work in conjunction with St Vincent de Paul Society to offer bill and rent assistance and with St. Peter's University Hospital to provide access to medical services through the Charity Care financial resources program.

COUNSELING

The Caritas Program offers individual, couples, and family counseling. At Holy Family Parish, clinicians are experienced in working with survivors of trauma and helping individuals develop healthy coping strategies to deal with the stressors of everyday life and specific to our community. The program also offers seasonal therapeutic and support groups in Spanish.

TRAUMA-INFORMED CARE - The Trauma-Informed Care (TIC) initiative works to train its staff and volunteers on how to respond to the community and each other keeping in mind the five principles of TIC: Safety, Choice, Collaboration, Trustworthiness, and Empowerment. The program also provides TIC Retreats to youth and agency partners.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

Comenzando el **MIÉRCOLES DE CENIZA**, la Cuaresma es un viaje espiritual de 40 días antes de Pascua. Es una temporada de reflexión y preparación antes de las celebraciones de Pascua. Como católicos, nos enfocamos en la oración, el ayuno y la limosna durante la Cuaresma; Recordamos los sufrimientos y la Pasión de Cristo, ofrecemos nuestros propios sacrificios y nos regocijamos en Su resurrección cuando llega la Pascua.

SUGERENCIAS PARA REFLEXIÓN ESTA SEMANA

- ¿Cuál es tu promesa de Cuaresma que te acercará a Dios y te impulsará a poner tu oración en acción?
- ¿Cómo observará tu familia la Cuaresma juntos?
- ¿Cómo le mostrarías a las personas en tu vida, a las personas de tu comunidad y a las personas de todo el mundo que te preocupas por ellas?

ORACION DE CUARESMA

Plato de arroz CRS

Oh Dios, tu creación nos alimenta, y estamos llamados a cuidarla. Cuando no lo hacemos, nuestra familia global sufre. Esta Cuaresma, reconocemos que nuestras acciones afectan la vida de nuestros hermanos y hermanas. Enséñanos a compartir lo que tenemos para que, como el día en que Jesús alimentó a los 5,000, todos tus hijos tengan suficiente comida para construir sus sueños: un futuro más brillante. Amén

CONOCE A TU FAMILIA GLOBAL

Experimente cómo las familias de todo el mundo viven, trabajan y juegan en una serie de historias cortas y videos en CRSRICE-BOWL.ORG Por ejemplo, conozca a Maria Ana, que tiene 16 años. Ella vive en Honduras y sueña con ser enfermera. ¿Qué más te gustaría saber sobre Honduras? ¿Cuáles son tus propios sueños, metas y aspiraciones?

MINISTERIOS DE HFP: Nuestros continuos esfuerzos para mejorar las líneas de comunicación dentro de nuestra comunidad de fe y para difundir información importante a nuestros feligreses, introduciremos los diferentes ministerios en la Parroquia de la Sagrada Familia en nuestro boletín. En las próximas semanas, el enfoque principal estará en nuestro Programa Caritas.

MINISTERIO EN LA MIRA...

PROGRAMA CARITAS: El programa Caritas de la Parroquia de la Sagrada Familia responde a las necesidades humanas básicas y brinda oportunidades para la sanación física y emocional y de bienestar.

MANEJO DE CASOS

La Sagrada Familia ofrece servicios de manejo de casos gratuitos a quienes lo necesitan. Trabajamos en conjunto con la Sociedad de San Vicente de Paúl para ofrecer asistencia en facturas y alquileres y con el Hospital de la Universidad de St. Peter para proporcionar acceso a servicios médicos a través del programa financiero "Charity Care."

ASESORAMIENTO

El programa Caritas ofrece asesoramiento individual, para parejas y familias. En la Parroquia de la Sagrada Familia, los asesores de salud mental tienen experiencia en trabajar con sobrevivientes de trauma y ayudar a las personas a desarrollar estrategias para afrontar y lidiar con los factores estresantes de la vida cotidiana y específicos de nuestra comunidad. El programa también ofrece grupos terapéuticos y de apoyo en español de la siguiente manera.

INICIATIVA DE ATENCION INFORMADA POR TRAUMA

La iniciativa de Atención Informada por el Trauma (TIC - por siglas en Ingles) del Programa Caritas trabaja para capacitar a su personal y voluntarios sobre cómo responder a la comunidad y a los demás teniendo en cuenta los cinco principios de TIC: Seguridad, Elección, Colaboración, Confiabilidad y Empoderamiento. El programa también ofrece retiros a jóvenes y agencias asociadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela, 23 lutego 2020 r.

26-go Lutego, Środę Popielcową, rozpoczynamy **okres Wielkiego Postu.** Msza św. W języku polskim zostanie odprawiona w naszym kościele **o godz. 7:00 wieczorem.** W Środę Popielcową i w Wielki Piątek nas katolików obowiązuje **post ścisły** – osoby w wieku od 18 do 60 roku życia powinny ograniczyć w tych dniach liczbę i obfitość posiłków, a także powstrzymać się od spożywania pokarmów mięsnych. Można spożyć jeden posiłek do syta i dwa niepełne. Młodzieży od 14 do 18 roku życia dotyczy w tych dniach tylko nakaz powstrzymania się od pokarmów mięsnych. We wszystkie piątki Wielkiego Postu obowiązuje **post jakościowy,** czyli abstinencja od pokarmów mięsnych.

W okresie Wielkiego Postu zapraszamy na **Drogę Krzyżową w piątki o godz. 7:00 wieczorem** oraz na **Gorzkie Żale w niedziele po Mszy Św.**

Spotkania „**Leisure Club**” sa tymczasowo zawieszzone do powrotu Ms. Marie.

Luty to miesiąc prasy katolickiej. Dziękujemy za wsparcie finansowe na gazetę Diecezji Metuchen, jaką jest „Catholic Spirit”.

Druga kolektaw następną niedzielę zostanie przeznaczona na **St. Vincent De Paul Society.** Pamiętajmy również o złożeniu naszej ofiary **na kwiaty wielkanocne.**

PARISH ANNOUNCEMENTS

Sunday, February 23, 2020

With the Ash Wednesday on February 26, we begin the Lenten Season. The Mass in Polish language will be at **7 p.m.** in our church. Please remember that Ash Wednesday and Good Friday are, for us Catholics, **the days of fast and abstinence.** This is for all, between the age of 18 and 60. All who have reached the age of 14 needs to abstain from meat on these days. Also, all Fridays of Lent should be the days of abstinence.

During the Lenten Season, we invite everyone for **Stations of the Cross on Fridays at 7:00 p.m.** and for **Lamentations on Sundays after the Polish Mass.**

Leisure Club meetings are temporary suspended until Ms. Marie fully recovers from surgery.

February is Catholic Press Month. Thank you for your continuous support of “Catholic Spirit”, which is the official Newspaper of the Diocese of Metuchen.

Next Sunday’s second collection is **for St. Vincent De Paul Society.** Also, please remember to put your donation **for Easter Flowers.**



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

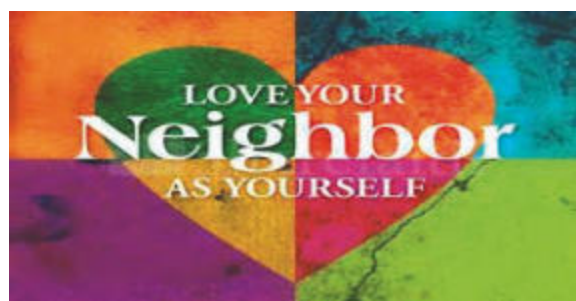
*A Sunday Reflection
by István Horváth*

“The Lord [your God] says, Be holy, for I, the Lord your God, am holy.” Lv 19:1-2 “You shall love your neighbor as yourself.” Lv 19:18b “So be perfect, just as your heavenly Father is perfect.” Mt 5:48

We heard last week how Jesus teaches of the Old Testament in His Sermon on the Mount, clarifying to his disciples how they should conduct themselves with regard to God’s Commandments. However, the totality of His teachings, of the whole Law of God and the prophets can be boiled down to Two Great Commandments: “You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind. You shall love your neighbor as yourself.” Mt 22:38-39

It is in keeping these Commandments that we perfect ourselves to Him. This is something that we have to strive each day to do better and to work towards: holiness in Jesus, Our Lord. If we see Jesus Christ in our neighbor, then we are doing His will. Our true struggles in this world are not with the world per se, but rather with our perception of the world that is inside us. If we could raise a mirror to our soul to see inside ourselves, we may not like what we find. In fact, we should constantly be dissatisfied with what we see, and work to correct those faults that make us most miserable about ourselves.

Of course, this is not easy, but if we don’t get started or we don’t even try, then we will be left with self-pity and misery that is our own doing. Regular self-reflection is an important tool in starting our journey towards salvation here on earth. It also helps us lead others to God’s truths through His son, Jesus Christ. Sacrifice is a large part of this journey: sacrifice for our families and our loved ones, sacrifice for our communities, sacrifice for others in need and even sacrifice for those that may not deserve our help or our understanding. Sacrifice, when understood as God’s love for mankind in the act of suffering is the highest form of love we can show for one another. Therefore, suffering in the context of ‘love for others’ is really sharing Our Lord’s cross for the salvation of the world. Now that is saving the Planet!



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street

(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**

CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936